



TOOLCRAFT

Ⓓ Original-Betriebsanleitung

Akku-Nass-Trockensauger NTS-200

Best.-Nr. 2481578

Seite 2 - 17

ⒼⒷ Original Instructions

Rechargeable Wet/Dry Vacuum Cleaner NTS-200

Item No. 2481578

Page 18 - 33



	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4. Lieferumfang	4
5. Merkmale und Funktionen	4
6. Sicherheitshinweise	5
a) Allgemeine Sicherheitshinweise	5
b) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	6
c) Sicherheitshinweise für akkubetriebene Geräte	7
d) Spezifische Sicherheitshinweise für Nass-Trockensauger	7
7. Bedienelemente	8
8. Vorbereitung	9
a) Gerät auspacken	9
b) Lenkrollen montieren	9
c) Saugschlauch montieren	10
d) Schaumstoff-Filter montieren	10
e) HEPA-Filter montieren	11
f) Filterbeutel montieren	12
g) Akku einsetzen/entnehmen	12
9. Bedienung	13
a) Ein-/Ausschalten	13
b) Entleerung des Saugbehälters	13
c) Umbau auf Blasbetrieb	13
10. Wartung und Reinigung	14
a) Wartung	14
b) Reinigung	14
c) Filterreinigung	14
11. Behebung von Störungen	15
12. Lagerung	15
13. Entsorgung	16
a) Produkt	16
b) Batterien/Akkus	16
14. Technische Daten	17

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Original-Betriebsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2. Symbol-Erklärung



Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch und beachten Sie die enthaltenen Hinweise.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Original-Betriebsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zum Aufsaugen von trockenen und flüssigen Stoffen unter Verwendung eines geeigneten Filters. Gesundheitsgefährliche und giftige Stoffe sowie brennbare oder explosive Stoffe dürfen nicht aufgesaugt werden.

Das Gerät ist nur zur Verwendung im privaten Bereich konstruiert worden. Eine gewerbliche Verwendung ist nicht vorgesehen.

Eine Verwendung ist nur in trockenen Räumen bzw. im geschützten Außenbereich zulässig.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Original-Betriebsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Original-Betriebsanleitung an dritte Personen weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. Lieferumfang

- Nass-Trockensauger (Solo-Version ohne Akku und Ladegerät)
- Saugschlauch
- Schaumstoff-Filter
- HEPA-Filter
- Filterbeutel
- Fugendüse
- Bodendüse
- 2-teiliges Saugrohr
- 4 Rollen
- Original-Betriebsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



5. Merkmale und Funktionen

- 20l-Edelstahlbehälter
- 4 Lenkrollen
- Hohe Saugkraft
- Saug- und Blasbetrieb

6. Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Original-Betriebsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Original-Betriebsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den genannten Zweck. Eine Zweckentfremdung kann zu Verletzungen führen.

Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt, gereinigt oder gewartet werden. Das Gerät ist von Kindern fern zu halten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Tauchen Sie das Gerät nie zur Reinigung oder zu einem anderen Zweck in Wasser ein.

a) Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Zeichnungen und Spezifikationen, die mit diesem Gerät geliefert werden. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Brand und/oder gefährlichen Verletzungen.
- Lassen Sie andere Personen, die diese Original-Betriebsanleitung nicht vollständig gelesen und verstanden haben, nicht mit dem Produkt arbeiten.
- Bewahren Sie die Original-Betriebsanleitung gut auf, damit Ihnen diese Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Original-Betriebsanleitung.



- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder die Handhabung des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Original-Betriebsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften z.B. zu Arbeitsschutzmaßnahmen.

b) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

- Betreiben Sie das Produkt niemals neben oder in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen, Luft-/Gas-Gemischen (Benzindämpfe) oder leicht entzündlichen Feststoffen bzw. Stäuben. Durch Betrieb des Produkts können Funken entstehen, Brand- bzw. Explosionsgefahr!
- Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie das Gerät weglegen bzw. lagern. Diese einfache Vorgehensweise verhindert versehentliches Einschalten.
- Bewahren Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verhindern Sie, dass Personen das Gerät betreiben, die nicht mit dem Gerät vertraut sind und/oder diese Original-Betriebsanleitung nicht gelesen und verstanden haben. Elektrowerkzeuge sind in der Hand von unerfahrenen Benutzern sehr gefährlich.
- Warten Sie das Werkzeug regelmäßig und überprüfen Sie es auf Beschädigungen, Verschmutzung, Abnutzung oder andere Zustände, die zu einer Gefährdung führen können. Lassen Sie beschädigte Geräte vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann reparieren. Schlecht gewartete Werkzeuge führen sehr oft zu Unfällen.
- Verwenden Sie das Werkzeug und sein Zubehör nur für den angegebenen Einsatzzweck und in Übereinstimmung mit dieser Original-Betriebsanleitung. Berücksichtigen Sie hierbei auch die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Gefahrensituationen führen.
- Benutzen Sie nur Zubehörteile die mit den Aufnahmen des Gerätes kompatibel sind.
- Wenn das Produkt von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden! Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden bzw. den Akku einstecken. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.



c) Sicherheitshinweise für akkubetriebene Geräte

- Verwenden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus mit diesem Gerät. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und/oder Brandgefahr führen.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Handhabungshinweise in der Original-Betriebsanleitung des Akkus und des zugehörigen Ladegerätes.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Akku verbunden ist. Nehmen Sie den Akku ab, bevor Sie sich vom Gerät entfernen.

d) Spezifische Sicherheitshinweise für Nass-Trockensauger

- Folgende Gegenstände dürfen keinesfalls eingesagt werden:
 - Brennende Streichhölzer oder glimmende Asche und Zigarettenstummel oder sonstige heiße bzw. glühende oder brennende Stoffe und Flüssigkeiten.
 - Brennbare, feuergefährliche oder explosive Stoffe, Stäube, Dämpfe und Flüssigkeiten.
 - Gesundheitsgefährliche, lösungsmittelhaltige oder ätzende Stoffe, Stäube, Dämpfe und Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der jeweils geeignete Filter richtig eingesetzt ist.
- Besondere Vorsicht ist beim Reinigen von Treppen geboten. Sorgen Sie für eine ausreichende Standsicherheit des Gerätes und halten Sie es ggf. gut fest.
- Richten Sie den Luftauslass im Betrieb niemals auf Menschen oder Tiere.
- Richten Sie den Gebläsestrahl im Blasbetrieb niemals auf Menschen oder Tiere.
- Wenn Flüssigkeit aus dem Gerät austritt oder in die Motoreinheit gelangt ist, schalten Sie es sofort aus und entfernen Sie den Akku.
- Tragen Sie bei der Arbeit persönliche Schutzausrüstung, wie Schutzbrille, Staubschutzmaske und Gehörschutz.
- Der Schlauch darf nicht über seine Ursprungslänge hinaus gedehnt, zu stark gebogen oder verdreht werden.
- Die Motoreinheit darf während des Betriebs oder bei Lagerung, Wartung und Reinigung niemals mit Wasser oder hoher Feuchtigkeit in Berührung kommen.

7. Bedienelemente



- 1 Zubehöralter
- 2 Saugschlauchanschluss
- 3 Akkuaufnahme
- 4 Ein/Aus-Schalter
- 5 Handgriff
- 6 Motoreinheit
- 7 Halteklammer
- 8 Saugbehälter

- 9 Saugschlauch
- 10 Bodendüse
- 11 Saugrohr
- 12 Fugendüse
- 13 Schaumstoff-Filter
- 14 Lenkrollen
- 15 Filterbeutel
- 16 HEPA-Filter

8. Vorbereitung



Entfernen Sie immer den Akku, bevor Sie Montage- bzw. Reinigungsarbeiten durchführen oder Zubehörteile wechseln. Bei unabsichtlicher Betätigung des Ein/Aus-Schalters (3) besteht ansonsten Verletzungsgefahr.

a) Gerät auspacken

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Öffnen Sie die beiden Halteklammern (7).
3. Nehmen Sie die Motoreinheit (6) vom Saugbehälter (8) ab.
4. Nehmen Sie alle Zubehörteile aus dem Saugbehälter (8) heraus.
5. Setzen Sie die Motoreinheit (6) wieder auf den Saugbehälter (8) auf.
6. Verschließen Sie die beiden Halteklammern (7) wieder.

→ Nicht benötigte Düsen bzw. Saugrohre können Sie zur Aufbewahrung in die Zubehöralter (1) stecken.

b) Lenkrollen montieren

- Stecken Sie die beiliegenden Lenkrollen (14) in die entsprechenden Aufnahmen unterhalb der Zubehöralter (1) am Saugbehälter (8).



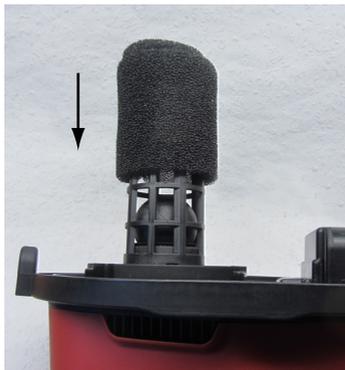
c) Saugschlauch montieren

1. Stecken Sie bei Bedarf ein oder beide Saugrohre (11) auf das lange Ende des Saugschlauchs (9).
2. Stecken Sie Bodendüse (10) bzw. die Fugendüse (12) auf den Saugschlauch (9) bzw. das Saugrohr (11).
3. Stecken Sie das kurze Ende des Saugschlauchs (9) in den Saugschlauchanschluss (2) und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu arretieren.



d) Schaumstoff-Filter montieren

1. Öffnen Sie die beiden Halteklammern (7).
2. Nehmen Sie die Motoreinheit (6) vom Saugbehälter (8) ab.
3. Stecken Sie den Schaumstoff-Filter (13) auf den Ansaugkorb der Motoreinheit (6).



4. Setzen Sie die Motoreinheit (6) wieder auf den Saugbehälter (8) auf.
5. Verschließen Sie die beiden Halteklammern (7) wieder.



Der Schaumstoff-Filter sollte sowohl beim Nass- als auch beim Trockensaugern montiert sein, da er den Motor vor Verschmutzung und somit vor Beschädigung schützt.

e) HEPA-Filter montieren

1. Öffnen Sie die beiden Halteklammern (7).
2. Nehmen Sie die Motoreinheit (6) vom Saugbehälter (8) ab.
3. Ziehen Sie ggf. den Schaumstoff-Filter (13) vom Ansaugkorb der Motoreinheit (6) ab.
4. Stecken Sie den HEPA-Filter (16) über den Ansaugkorb der Motoreinheit (6) und Verriegeln Sie ihn durch Drehung im Uhrzeigersinn.

→ Die Nasen des HEPA-Filters (16) müssen in den Bajonettverschluss an der der Motoreinheit (6) einrasten.



5. Setzen Sie die Motoreinheit (6) wieder auf den Saugbehälter (8) auf.
6. Verschließen Sie die beiden Halteklammern (7) wieder.

f) Filterbeutel montieren

1. Öffnen Sie die beiden Halteklammern (7).
2. Nehmen Sie die Motoreinheit (6) vom Saugbehälter (8) ab.
3. Stecken Sie die Öffnung des Filterbeutels auf die Ansaugöffnung im Saugbehälter (8). Der Filterbeutel muss bis zum Anschlag auf den Stutzen der Ansaugöffnung aufgeschoben werden.



4. Setzen Sie die Motoreinheit (6) wieder auf den Saugbehälter (8) auf.
5. Verschließen Sie die beiden Halteklammern (7) wieder.



Der Filterbeutel darf nur beim Trockensaugern montiert werden.

g) Akku einsetzen/entnehmen

1. Öffnen Sie die Abdeckung über der Akkuaufnahme (3).
2. Schieben Sie den Akku in die Akkuaufnahme (3) bis er einrastet.



3. Verschließen Sie die Abdeckung wieder.
4. Zur Entnahme des Akkus, öffnen Sie die Abdeckung und drücken die Taste zur Entriegelung am Akku.
5. Ziehen dann den Akku aus der Akkuaufnahme (3) heraus.

9. Bedienung

a) Ein-/Ausschalten

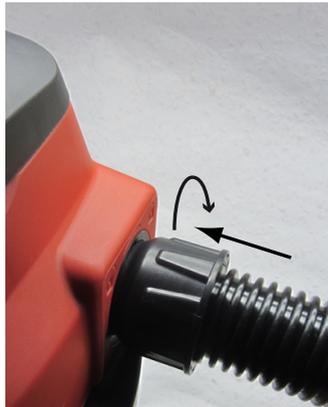
1. Bringen Sie den Ein/Aus-Schalter (4) in die Stellung I, um das Gerät einzuschalten.
2. Bringen Sie den Ein/Aus-Schalter (4) in die Stellung 0, um das Gerät auszuschalten.

b) Entleerung des Saugbehälters

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Öffnen Sie die beiden Halteklammern (7).
3. Nehmen Sie die Motoreinheit (6) vom Saugbehälter (8) ab.
4. Entleeren Sie den Saugbehälter (8).
5. Setzen Sie die Motoreinheit (6) wieder auf den Saugbehälter (8) auf.
6. Verschließen Sie die beiden Halteklammern (7) wieder.

c) Umbau auf Blasbetrieb

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Drehen Sie den Anschluss des Saugschlauchs (9) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aus dem Saugschlauchanschluss (2).
3. Stecken Sie den Saugschlauch (9) in den Blasanschluss an der Rückseite der Motoreinheit (6) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren.



4. Im Betrieb bläst das Gerät nun aus dem Saugschlauch (9).

10. Wartung und Reinigung



Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs-, Wartungs- und Pflegearbeiten aus und trennen Sie den Akku vom Gerät.

Es sind keine für Sie zu wartenden Teile in der Motoreinheit (6) enthalten, öffnen/zerlegen Sie sie deshalb niemals. Eine Wartung oder Reparatur und ein damit verbundenes Öffnen der Motoreinheit (6) darf nur von einem Fachmann bzw. einer dazu geeigneten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Vermeiden Sie unbedingt, dass Wasser oder Feuchtigkeit in die Motoreinheit (6) eindringt.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien, sondern nur ein leicht angefeuchtetes Tuch. Ungeeignete Reinigungsmittel können Verfärbungen auf der Kunststoff-Oberfläche verursachen. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Alkohol, Benzin, Spiritus oder ähnliche Flüssigkeiten zur Reinigung!

a) Wartung

- Überprüfen Sie vor und nach jeder Benutzung das Gerät und die Zubehörteile auf Verschleiß. Benutzen Sie das Gerät niemals mit verschlissenenem Zubehör.
- Überprüfen Sie nach jedem Betrieb, ob die Luftansaugwege verstopft sind.
- Überprüfen Sie nach jedem Betrieb, ob in den Luftansaugwegen Undichtigkeiten vorhanden sind, die die Leistung beeinträchtigen können.
- Tauschen Sie volle Filterbeutel aus.

b) Reinigung

- Entleeren Sie den Saugbehälter (8) immer nach dem Betrieb.
- Reinigen Sie das Produkt immer sofort nach der Benutzung, damit sich Staub und Schmutz nicht festsetzen können.
- Halten Sie vor allem die Sicherheitsvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse frei von Schmutz und Staub.
- Eine sorgfältige Reinigung erhält die Funktionsfähigkeit des Produkts, damit Sie lange Freude daran haben. Ein guter Handwerker achtet auf sein Werkzeug!
- Entfernen Sie Staub mit einem sauberen langhaarigen Pinsel. Hierzu kann auch mit Druckluft (geringer Druck!) gearbeitet werden.
- Für eine Reinigung der Außenseite des Produkts genügt ein trockenes, sauberes und fusselfreies Tuch.

c) Filterreinigung

- Nehmen Sie den Schaumstoff-Filter (13) vom Ansaugkorb der Motoreinheit (6) ab.
- Klopfen Sie losen Staub aus dem Schaumstoff-Filter (13) aus.
- Bei Bedarf kann der Schaumstoff-Filter (13) in Wasser gereinigt werden.
- Lassen Sie den Schaumstoff-Filter (13) nach einer Reinigung mit Wasser erst gründlich austrocknen, bevor Sie ihn wieder auf den Ansaugkorb der Motoreinheit (6) stecken.

11. Behebung von Störungen

Keine Funktion, das Gerät lässt sich nicht einschalten

- Der Akku ist entladen. Laden Sie den Akku mit dem zugehörigen Ladegerät auf.
- Der Akku ist nicht richtig in die Akkuaufnahme (3) am Gerät eingesetzt.

Die Saugleistung ist nur sehr gering

- Die Akkuladung ist nur noch sehr niedrig. Laden Sie den Akku mit dem zugehörigen Ladegerät auf.
- Die Motoreinheit (6) ist nicht korrekt auf den Saugbehälter (8) aufgesetzt und mit den Halteklammern (7) fixiert.
- Der Saugbehälter (8) ist voll. Entleeren Sie den Saugbehälter (8).
- Der eingesetzte Filter ist zugesetzt oder verstopft. Reinigen Sie den Filter.
- Der eingesetzte Filterbeutel ist voll. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Filterbeutel.
- Prüfen Sie, ob ein Fremdkörper den Saugschlauch, die Saugdüse oder den Saugschlauchanschluss (2) blockiert.

Aus der Motoreinheit (6) tritt Staub aus

- Der verwendete Filter ist nicht richtig eingesetzt.
- Der Filter fehlt oder ist beschädigt.

12. Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät in einer sauberen und trockenen Umgebung auf.
- Die Lagerungsbedingungen in den Technischen Daten sind zu beachten.

13. Entsorgung

a) Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

b) Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

14. Technische Daten

Bemessungsspannung	20 V/DC
Geeignete Akkus (nicht im Lieferumfang).....	TOOLCRAFT 20 V/2,0 Ah (Art.-Nr. 1881809) TOOLCRAFT 20 V/4,0 Ah (Art.-Nr. 1881810) TOOLCRAFT 20 V/5,0 Ah (Art.-Nr. 2331500)
Geeignetes Ladegerät (nicht im Lieferumfang)	TOOLCRAFT 20 V/2,3 A (Art.-Nr. 1881811) TOOLCRAFT 20 V/5,0 A (Art.-Nr. 1881812) TOOLCRAFT 20 V/ 2x 4,5 A (Art.-Nr. 2388640)
Saugleistung	15 kPa
Saugbehälter	20 l
Gewicht.....	3,8 kg
Abmessungen (Haupteinheit).....	40 x 40 x 50 cm
Saugschlauch.....	140 cm
Betriebs- und Lagerbedingungen	+5 bis +40 °C / < 85 % rel. Luftfeuchte

Table of contents



	Page
1. Introduction	19
2. Description of symbols	19
3. Intended use	20
4. Delivery content	20
5. Features and functions	20
6. Safety instructions	21
a) General safety information	21
b) General safety warnings for power tools	22
c) Safety instructions for battery-operated devices	23
d) Specific safety instructions for wet/dry vacuum cleaner	23
7. Overview of product	24
8. Preparation	25
a) Unpacking the appliance	25
b) Attaching the castors	25
c) Inserting the vacuum tube	26
d) Installing the foam filter	26
e) Mounting the HEPA filter	27
f) Installing the filter bag	28
g) Inserting/removing the battery	28
9. Operation	29
a) Switching on and off	29
b) Emptying the vacuum container	29
c) Conversion to blowing mode	29
10. Cleaning and maintenance	30
a) Maintenance	30
b) Cleaning	30
c) Cleaning the filter	30
11. Troubleshooting	31
12. Storage	31
13. Disposal	32
a) Product	32
b) (Rechargeable) batteries	32
14. Technical data	33

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with statutory, national and European regulations.

To ensure that the product remains in this state and to guarantee safe operation, always follow the instructions in this manual.



These original operating instructions are part of this product. They contain important information on setting up and using the product. Do not give this product to a third party without the operating instructions. For this reason, retain these original operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

www.conrad.com/contact

2. Description of symbols



Read the original operating instructions carefully before first use.



Wear a dust mask.



Wear ear defenders.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to highlight important information in these original operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and tips on how to use the product.

3. Intended use

This appliance is designed to vacuum up dry and liquid substances using a suitable filter. It must not be used to vacuum up hazardous, toxic, combustible or explosive substances.

This appliance is designed for use in private premises. Commercial use is not permitted.

This product is only authorized for use in dry rooms or in protected areas outdoors.

For safety and approval purposes, do not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit or fire. Read through these original operating instructions carefully and keep them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its original operating instructions.

All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. Delivery content

- Wet/dry vacuum cleaner (standalone version without battery and charger)
- Vacuum tube
- Foam filter
- HEPA filter
- Filter bag
- Crevice tool
- Floor nozzle
- 2-part suction pipe
- 4 castors
- Original operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5. Features and functions

- 20 L stainless steel container
- High suction power
- 4 swivel castors
- Dual vacuum/blower function

6. Safety instructions



Read the original operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these original operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

Only use the device for its intended purpose. Misuse can lead to injury.

Do not allow children to use, clean or service this appliance. Keep the appliance out of the reach of children. Children must not play with this appliance.

Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.

This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Never immerse the appliance in water for cleaning or any other purposes.

a) General safety information

- Observe all safety information, instructions, drawings and specifications that are supplied with this appliance. Failure to do so may cause fire and/or injury.
- Do not allow people who have not read or understood these original operating instructions to use the product.
- Keep these original operating instructions in a safe place so that you can refer to them at any time.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Pay attention to all additional safety information in the individual sections of these original operating instructions.



- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Consult a technician if you are not sure how to use or handle the product, or if you have concerns about safety.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these original operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.
- The product must be operated under the supervision of qualified personnel in schools, educational facilities, hobby and DIY workshops.
- Always observe all relevant national regulations (e.g. occupational safety measures).

b) General safety warnings for power tools

- Never use the product next to or near flammable liquids or gases, air/gas mixtures (petrol vapours) or flammable solids/dust. Sparks may be generated when the product is used – risk of fire or explosion!
- Always remove the rechargeable battery before storing the appliance. This prevents you from turning the appliance on by accident.
- Keep power tools out of the reach of children. Do not allow people who are unfamiliar with the appliance and/or have not read and understood these original operating instructions to use it. Power tools are very dangerous in the hands of inexperienced users.
- Service the tool regularly and check for signs of damage, dirt, wear and tear or other issues that may present a hazard. Ensure that damaged devices are repaired by a specialist before use. Poorly maintained tools often lead to accidents.
- Use the tool and its accessories only for the specified purpose and in accordance with these original operating instructions. Also pay attention to the working conditions and the task that you plan to carry out. Improper use can lead to hazardous situations.
- Only use accessories that are compatible with the slots on the appliance.
- Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one (e.g. during transportation). This can damage the product! For this reason, allow the product to warm up to room temperature before using it or inserting the battery. This may take several hours.



c) Safety instructions for battery-operated devices

- Only use batteries that are specifically designed for this appliance. Using other batteries might result in injury and/or fire hazards.
- Observe the safety and handling instructions in the original operating instructions of the battery and its charging device.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the battery. Remove the battery before moving away from the appliance.

d) Specific safety instructions for wet/dry vacuum cleaner

- The following items must not be vacuumed:
 - Burning matches or smouldering ashes and cigarette butts, or other hot or glowing or burning substances and liquids.
 - Flammable, combustible or explosive substances, dusts, vapours and liquids.
 - Hazardous, solvent-based or corrosive substances, dusts, vapours and liquids.
- Before each use, check that the appropriate filter is inserted correctly.
- Take special care when cleaning stairs. Make sure that the appliance is sufficiently stable and hold it securely if necessary.
- Never point the air outlet at people or animals.
- In blowing mode, never point the air flow at people or animals.
- If liquid escapes from the appliance or enters the motor unit, switch it off immediately and remove the battery.
- Wear personal protective equipment when working, such as safety goggles, a dust mask and hearing protection.
- The tube must not be stretched beyond its original length, bent excessively or twisted.
- The motor unit must never come into contact with water or high humidity during use or during storage, maintenance and cleaning.

7. Overview of product



- 1 Accessory holder
- 2 Vacuum tube holder
- 3 Battery compartment
- 4 On/off switch
- 5 Handle
- 6 Motor unit
- 7 Retaining clip
- 8 Vacuum container

- 9 Vacuum tube
- 10 Floor nozzle
- 11 Suction pipe
- 12 Crevice tool
- 13 Foam filter
- 14 Swivel castors
- 15 Filter bag
- 16 HEPA filter

8. Preparation



Always remove the battery before attempting any installation or cleaning work or changing accessories. Inadvertent operation of the on/off switch (3) may cause injury.

a) Unpacking the appliance

1. Carefully take the appliance out of the packaging.
2. Open the two retaining clips (7).
3. Remove the motor unit (6) from the vacuum container (8).
4. Remove all accessories from the vacuum container (8).
5. Put the motor unit (6) back onto the vacuum container (8).
6. Close the two retaining clips (7) again.

→ You can insert unwanted nozzles or suction pipes into the accessory holder (1) for storage.

b) Attaching the castors

- Insert the supplied castors (14) into the corresponding slots underneath the accessories holder (1) on the vacuum container (8).



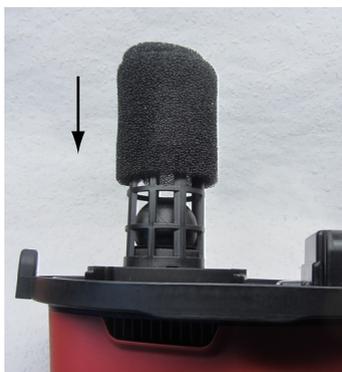
c) Inserting the vacuum tube

1. If necessary, insert one or both suction pipes (11) onto the long end of the vacuum tube (9).
2. Insert the floor nozzle (10) or the crevice nozzle (12) onto the vacuum tube (9) or the suction pipe (11).
3. Insert the short end of the vacuum tube (9) into the vacuum tube holder (2) and turn it clockwise to lock it in place.



d) Installing the foam filter

1. Open the two retaining clips (7).
2. Remove the motor unit (6) from the vacuum container (8).
3. Place the foam filter (13) onto the suction basket of the motor unit (6).



4. Put the motor unit (6) back onto the vacuum container (8).
5. Close the two retaining clips (7) again.



The foam filter should be installed both for wet and dry vacuum cleaning, as it protects the motor from dirt and thus from getting damaged.

e) Mounting the HEPA filter

1. Open the two retaining clips (7).
2. Remove the motor unit (6) from the vacuum container (8).
3. If necessary, pull the foam filter (13) off the suction basket of the motor unit (6).
4. Place the HEPA filter (16) over the suction basket of the motor unit (6) and lock it by turning it clockwise.

→ The lugs of the HEPA filter (16) must engage in the bayonet catch on the motor unit (6).



5. Put the motor unit (6) back onto the vacuum container (8).
6. Close the two retaining clips (7) again.

f) Installing the filter bag

1. Open the two retaining clips (7).
2. Remove the motor unit (6) from the vacuum container (8).
3. Place the opening of the filter bag onto the suction opening in the vacuum container (8). The filter bag must be pushed on to the nozzle of the suction opening as far as it will go.



4. Put the motor unit (6) back onto the vacuum container (8).
5. Close the two retaining clips (7) again.



The filter bag must only be installed for dry vacuum cleaning.

g) Inserting/removing the battery

1. Open the cover on top of the battery compartment (3).
2. Slide the battery into the battery compartment (3) until it clicks into place.



3. Close the cover again.
4. To remove the battery, open the cover and press the battery release button.
5. Pull the battery out of the battery compartment (3).

9. Operation

a) Switching on and off

1. Set the on/off switch (4) to position I to turn on the appliance.
2. Set the on/off switch (4) to position 0 to turn off the appliance.

b) Emptying the vacuum container

1. Switch off the appliance.
2. Open the two retaining clips (7).
3. Remove the motor unit (6) from the vacuum container (8).
4. Empty the vacuum container (8).
5. Put the motor unit (6) back onto the vacuum container (8).
6. Close the two retaining clips (7) again.

c) Conversion to blowing mode

1. Switch off the appliance.
2. Turn the connection for the vacuum tube (9) counter-clockwise and pull the vacuum tube out of the vacuum tube holder (2).
3. Insert the vacuum tube (9) into the blow connection on the back of the motor unit (6) and turn it clockwise to lock it in place.



4. During operation, the appliance will blow out of the vacuum tube (9).

10. Cleaning and maintenance



Before cleaning or servicing the appliance, switch it off and remove the battery.

Under no circumstances should you service any of the components inside the motor unit (6), therefore never open/dismantle it. Servicing or repair and any associated opening of the motor unit (6) may only be carried out by a specialist or a specialist workshop.

Do not allow water or moisture to get inside the motor unit (6).

Use a slightly damp cloth to clean the product. Do not use any aggressive cleaning agents or chemicals. Improper cleaning agents can cause discolouration on the plastic surface. Never use scouring agents, alcohol, petrol, spirits or other similar liquids to clean the product.

a) Maintenance

- Check the appliance and accessories for signs of wear and tear before and after each use. Never use the appliance with worn accessories.
- After each use, check whether the air intake paths are blocked.
- After each use, check whether there are leaks in the air intake paths which may affect performance.
- Replace full filter bags.

b) Cleaning

- Always empty the vacuum container (8) after use.
- Always clean the product immediately after use to prevent dust and dirt from settling.
- Keep dust and dirt off the safety mechanisms, ventilation slots and the motor housing.
- Thorough cleaning keeps the product in a usable condition and prolongs its lifespan. A good craftsman is careful with his tools!
- Remove dust using a clean long-haired brush. Compressed air (at a low pressure) can also be used.
- Use a dry, clean and lint-free cloth to clean the exterior of the product.

c) Cleaning the filter

- Remove the foam filter (13) from the suction basket on the motor unit (6).
- Tap the foam filter (13) to remove loose dust.
- If necessary, the foam filter (13) can be cleaned in water.
- After cleaning with water, let the foam filter (13) dry thoroughly before putting it back onto the suction basket on the motor unit (6).

11. Troubleshooting

No function, the appliance does not switch on.

- The battery is depleted. Charge the battery using the corresponding charger.
- The battery is not correctly inserted into the battery compartment (3) on the appliance.

The suction power is very low.

- The battery is almost depleted. Charge the battery using the corresponding charger.
- The motor unit (6) is not placed correctly on the vacuum container (8) and fixed with the retaining clips (7).
- The vacuum container (8) is full. Empty the vacuum container (8).
- The inserted filter inserted is clogged or blocked. Clean the filter.
- The inserted filter bag is full. Replace with a new filter bag.
- Check whether a foreign object is blocking the vacuum tube, the nozzle or the vacuum tube holder (2).

Dust comes out of the motor unit (6).

- The filter is not inserted correctly.
- The filter is not inserted, or is damaged.

12. Storage

- Store the appliance in a clean and dry place.
- Observe the storage conditions in the Technical Data section.

13. Disposal

a) Product



All electrical and electronic equipment placed on the European market must be labelled with this symbol. This symbol indicates that this device should be disposed of separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.

All owners of waste equipment are obliged to dispose of waste equipment separately from unsorted municipal waste. Before handing the old device to a collection point, end users are required to separate old batteries which are not enclosed by the old device, as well as lamps which can be removed from the old device without any damage.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally required to accept waste equipment free of charge. Conrad offers the following **free** return options (further information is available on our website):

- At our Conrad stores
- At the collection points established by Conrad
- At the collection points of public waste disposal agencies or at the collection systems set up by manufacturers and distributors in accordance with the German Electrical and Electronic Equipment Act.

The end user is responsible for deleting personal data on the old device before disposal.

Please note that in countries outside Germany, other obligations may apply to the return and recycling of old devices.

b) (Rechargeable) batteries

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product. As the end user, you are required by law to return all used batteries (Battery Directive). They must not be placed in household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead (marked on batteries, e.g., under the rubbish bin symbol shown to the left).

Used batteries can be returned to local collection points, our stores or battery retailers. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Before disposal, the exposed contacts of batteries must be fully covered with a piece of adhesive tape to prevent short-circuits. Even if batteries are depleted, the remaining energy may present a hazard in the event of a short-circuit (bursting, severe heating, fire, explosion).

14. Technical data

Rated voltage	20 V/DC
Suitable rechargeable batteries (not included)	TOOLCRAFT 20 V/2.0 Ah (item no. 1881809)
	TOOLCRAFT 20 V/4.0 Ah (item no. 1881810)
	TOOLCRAFT 20 V/5.0 Ah (item no. 2331500)
Suitable charger (not included).....	TOOLCRAFT 20 V/2.3 A (item no. 1881811)
	TOOLCRAFT 20 V/5.0 A (item no. 1881812)
	TOOLCRAFT 20 V/ 2x 4.5 A (item no. 2388640)
Suction power.....	15 kPa
Vacuum container	20 l
Weight	3.8 kg
Dimensions (main unit).....	40 x 40 x 50 cm
Vacuum tube.....	140 cm
Operating/storage conditions.....	+5 to +40 °C / <85 % relative humidity

Ⓓ Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.

ⒼⒷ This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.